

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Mobilier à Bureau		
Solicitation No. - N° de l'invitation EF944-122228/B		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client EF944-12-2228		Date 2012-05-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-550-12014		
File No. - N° de dossier MTA-1-34398 (550)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-05-29		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guernon (mta550), Émile		Buyer Id - Id de l'acheteur mta550
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3585 ()		FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: TPSGC/ACIA 3225 rue Cusson 3e et 4e étages St-Hyacinthe, QC		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Apportez à la demande de proposition ci-dessus mentionnée les modifications suivantes:

Modifications # 2

A. Annexe «A» Énoncé des besoins:

Supprimer en totalité et remplacer par la nouvelle Annexe «A» ci-jointe.

*** Veuillez porter attention aux changements qui sont soulignés.***

B. Annexe «B» Dessin des postes type A1 et A2

Supprimer en totalité et remplacer par la nouvelle Annexe «B» ci-jointe.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION
DEMEURENT INCHANGÉS.

ANNEXE « A »

DEMANDE #EF944-122228

Projet :

Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA)
3225 Cusson, St-Hyacinthe (Québec)
Aménagement des 3^e et 4^e étages

Description du projet :

Fournir, livrer et installer les tourelles-vestiaires tel qu'indiqué dans la demande de proposition. Livraison et installation en deux phases, une pour chaque étage, à coordonner avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). La date approximative de livraison est souhaitable pour la mi-juillet 2012.

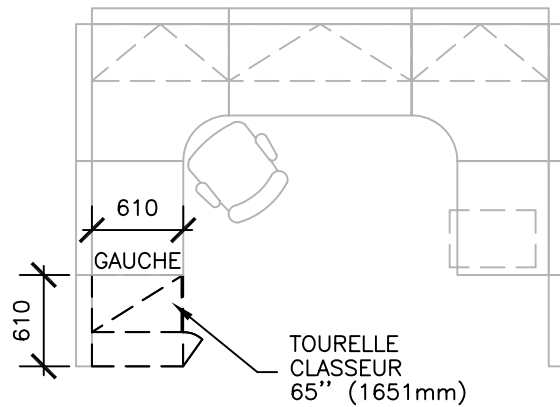
Exigences :

- Livraison et installation aux 3^e et 4^e étages d'une tour à bureaux dont l'accès se fait au travers un centre d'achat, « Les Galeries St-Hyacinthe »;
- livraison et installation de soir et de fin de semaine, voir le document du propriétaire selon Annexe « C »;
- les camions de livraison devront respecter les exigences du propriétaire;
- les livreurs et les installateurs devront respecter les exigences de sécurité de TPSGC;
- tous les coûts de projet, incluant les frais de transport et d'installation, devront être ventilés et inclus dans la soumission, voir Annexe « D »;
- fournir le prix individuel pour les éléments suivants, selon les prix et conditions d'installation en vigueur :
 - une (1) tourelle-vestiaire, poste Type A-1;
 - une (1) tourelle-vestiaire, poste Type A-2;
- tous les tiroirs et portes d'une tourelle-vestiaire doivent pouvoir être verrouillés avec une seule et même clef;
- utiliser les serrures, barilletts et clés de la série T de la compagnie Wesko Locks Ltd.;
- les numéros de clé et la quantité de tourelles-vestiaires pour chaque numéro de clé seront fournis au moment de l'octroi de la commande.

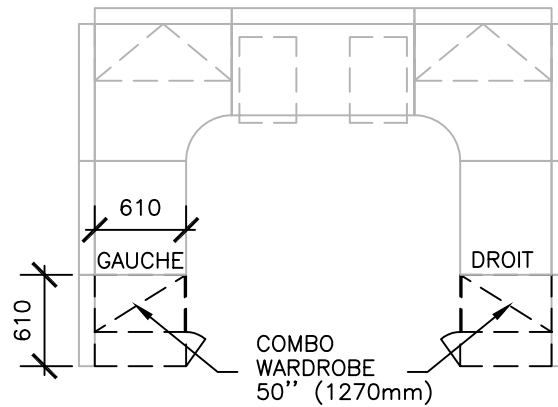
Obligatoire :

- Fournir avec votre soumission trois (3) échantillons de couleurs avec leur code respectif, similaire à la couleur du mobilier existant, le choix final par TPSGC : Teknion Foundation | G | Grey (Satin) <http://www.teknion.com/fabrics-finishes/swatches/G.html>;
- fournir des dessins d'atelier des tourelles-vestiaires avec votre soumission, pour revue par TPSGC avant l'octroi de la commande;
- fournir avec votre soumission un échéancier détaillé des deux (2) phases de livraison et d'installation, pour revue par TPSGC avant l'octroi de la commande. Voir Annexe « D ».

TOURELLE VESTIAIRE – MÉLAMINE



COMBO WARDROBE – MELAMINE



PLAN DE MOBILIER POUR INFORMATION SEULEMENT
FURNITURE PLAN FOR INFORMATION ONLY

POSTE TYPE A1–7.5 mc
WORKSPACE TYPE A1–7.5 mc

Quantité / Quantity

3e étage/ floor : 28

4e étage/ floor : 52

Total : 80

GAUCHE/ LEFT : 39

DROIT / RIGHT : 41



POSTE TYPE A2–3.5 mc
WORKSPACE TYPE A2–3.5 mc

Quantité / Quantity

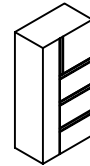
3e étage/ floor : 43

4e étage/ floor : 22

Total : 65

GAUCHE/ LEFT : 32

DROIT / RIGHT : 33



TOURELLE VESTIAIRE :

- 1 x tourelle de rangement de 610mm,
- 1 penderie vestiaire coté extérieur du poste avec porte de 130mm (5.25") de largeur.
- 4 tiroirs classeurs avec barres de support
- 1 armoire fermée de rangement.
- hauteur standard des écrans 65" (1651 mm) hauteur approximative

TOURELLE VESTIAIRE:

- 1 x tourelle de rangement de 610mm,
- 1 penderie vestiaire coté extérieur du poste avec porte de 130mm (5.25") de largeur.
- 3 tiroirs classeurs avec barres de support
- 1 armoire fermée de rangement
- hauteur standard des écrans 50" (1270 mm) hauteur approximative

COMBO WARDROBE :

- 1 X storage combo of 610 mm
- 1 wardrobe on the exterior side of work station, with 130 mm (5.25") door width.
- 4 files drawers with support bar
- 1 door cabinet
- standard height 65" (1651mm) approx.

COMBO WARDROBE :

- 1 X storage combo of 610 mm
- 1 wardrobe on the exterior side of work station, with 130 mm (5.25") door width.
- 3 files drawers with support bar
- 1 door cabinet
- standard height 50" (1270mm) approx.

PROJET ACIA
ST–HYACINTHE
POSTE TYPE– FINAL
date: 21 Décembre 2011
révision: 11 Mai 2012